



LAS HERAS, Amélie de; FERRERO HERNÁNDEZ, Cándida (coord.). *Exégèse et lectio divina dans la péninsule ibérique médiévale.* Madrid: Casa de Velázquez, 2019. Mélanges de la Casa de Velázquez, tome 49-1. Pàgs. 241-313 [17 x 24].

Revisió de la *lectio divina* o la biblia a l'Edat Mitjana. Dels ss. VIII al XII no consten gaires comentaris i l'objectiu del recull consisteix en aprofundir en la transmissió dels textos, per mitjà de la redacció i conservació, o bé de la predicació. Els autors es fan la pregunta: Com es van interpretar les escriptures sagrades? Aquesta era una tasca quotidiana pels monjos, vinculada al diàleg amb el diví. A l'etapa visigòtica, la figura més destacada va ser Isidor de Sevilla (m. 636), amb les seves *Lectiones continuæ*, *Quaestiones in Vetus Testamentum* o *els Prooemia* (que feia servir com a instrument de treball). La controversia sobre l'adopcionisme va orientar l'obra de Fèlix d'Urgell (m. 818) i altres autors com el Beatus de Liebana (m. v. 798) surten esmentats, juntament amb la destacada difusió del *Tractatus de Apocalipsin*. A Catalunya va tenir una notable difusió el *Collacteneus*, unes homilies carolingies de Luculentius. Al s. XII van renéixer els estudis bíblics a la península ibèrica. I al s. XIII es van crear els *studia*, un àmbit en el que traduïen moltes obres. A finals de l'Edat Mitjana sorgiren figures importants: Arnau de Vilanova, Nicolau Eimeric, Francesc Eiximenis o Jaime Pérez de Valencia.

Al volum consta una presentació i set aportacions que contenen notes a peu de pàgina i bibliografia. La relació d'articles és la següent: Maria Adelaida ANDRÉS SANZ se centra en Isidor de Sevilla, concretament les *Sententiae*, la *Regula Monachorum* i altres treballs coneguts de l'autor, alguns d'ells ja esmentats abans: *Quaestiones in Vetus Testamentum*, *Liber numerorum*, *Prooemia*, *De ortu et obitu patrum* i *Allegoriae sacrae scripturae*. A continuació, Gaelle BOSSEMAN estudia un tractat anònim anomenat *Indiculus de adventu Enoch e Eliae* conegut entre finals del s. VIII i finals del s. IX, sobre l'Anticrist. En el tractat es recullen diverses tradicions. Amélie de LAS HERAS comenta les *Veteris ac Novi Testamenti Concordia* de Martin de León (m. 1203); les interpretacions de l'Apocalipsi són comparades amb dos textos de l'obra i s'observen els vincles que hi ha entre la teoria continguda en els textos i l'acció. Ghislain BAURY a partir dels fons conservats en les biblioteques de les abadies cistercenques observa la producció exègesi; sembla que hi havia molts textos vinculats a l'ensenyament universitari si bé no eren els autors més coneguts. Destaca el treball del s. XV redactat pel monjo Alcobaça João Claro. Adrienne DUPONT-HAMY aprofundeix en l'obra *Quaestiones naturales* (s. XIII) de Juan Gil. Consisteix en un tractat moral, del qual l'autora revisa la forma i el contingut. Manuel MONTOZA COCA es deté en els *Sermones* (1520) de Don Martín García. Una compilació d'un 156 sermons predicats entre els anys 1490 i 1510. Per mitjà dels sermons volia convertir al que no abraçava la religió cristiana i mostra els mitjans que emprava per persuadir i



convèncer. Cándida FERRERO HERNÁNDEZ tracta sobre *Lectio et disputatio* al pròleg de *Contra legem Sarracenorum* de Riccoldo da Monte di Croce un frare dominic (s. XIV). Destaca el salm CXVIII i el discurs polèmic de l'autor contra l'islam.

IHE
(Secretaria de la revista)

Traducción de la reseña anterior:

Revisión de la *lectio divina* o la biblia en la Edad Media. De los ss. VIII al XII no constan demasiados comentarios y el objetivo de esta recopilación consiste en profundizar en la transmisión de los textos, por medio de la redacción y conservación, o bien de la predicación. Los autores se han realizado la pregunta: ¿Cómo se interpretaron las escrituras sagradas? Ésta era una tarea cotidiana para los monjes, vinculada al diálogo con lo divino. En la etapa visigótica, la figura más destacada fue Isidoro de Sevilla (m. 636), con sus *Lectiones continuae*, *Quaestiones in Vetus Testamentum* o *els Proemia* (que hacía servir como instrumento de trabajo). La controversia sobre el adopcionismo orientó la obra de Félix de Urgel (m. 818) y otros autores como el Beatus de Liebana (m. v. 798) aparecen mencionados, junto con la destacada difusión del *Tractatus de Apocalipsin*. En Cataluña tuvo una notable difusión el *Collacteneus*, unas homilias carolingias de Luculentius. En el s. XII renacieron los estudios bíblicos en la península ibérica. Y en el s. XIII se crearon los *studia*, un ámbito en el que se traducían muchas obras. A finales de la Edad Media surgieron figuras importantes: Arnaldo de Vilanova, Nicolás Aymerich, Francesc Eiximenis o Jaime Pérez de Valencia.

En el volumen consta una presentación y siete aportaciones que contienen notas a pie de página y bibliografía. La relación de artículos es la siguiente: María Adelaida ANDRÉS SANZ se centra en Isidoro de Sevilla, concretamente en las *Sententiae*, la *Regula Monachorum* y otros trabajos conocidos del autor, algunos de ellos ya mencionados anteriormente: *Quaestiones in Vetus Testamentum*, *Liber numerorum*, *Proemia*, *De ortu et obitu patrum* y *Allegoriae sacrae scripturae*. A continuación, Gaele BOSSEMAN estudia un tratado anónimo titulado *Indiculus de adventu Enoch e Eliae* conocido entre finales del s. VIII y finales del s. IX, sobre el Anticristo. En el tratado se recogen diversas tradiciones. Amélie de LAS HERAS comenta las *Veteris ac Novi Testamenti Concordia* de Martin de León (m. 1203); las interpretaciones del Apocalipsis se comparan con dos textos de la obra y se observan los vínculos que hay entre la teoría contenida en los textos y la acción. Ghislain BAURY a partir de los fondos conservados en las bibliotecas de las abadías cistercienses observa la producción exégesis; parece que había muchos textos vinculados a la enseñanza universitaria, si

ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (gener 2021)

bien no eran los autores más conocidos. Destaca el trabajo del s. XV redactado por el monje Alcobaça João Claro. Adrienne DUPONT-HAMY profundiza en la obra *Quaestiones naturales* (s. XIII) de Juan Gil. Consiste en un tratado moral, del cual la autora revisa la forma y el contenido. Manuel MONTOZA COCA se detiene en los *Sermones* (1520) de Don Martín García. Una compilación de unos 156 sermones predicados entre los años 1490 y 1510. Mediante los sermones quería convertir al que no abrazaba la religión cristiana y muestra los medios que empleaba para persuadir y convencer. Cándida FERRERO HERNÁNDEZ trata sobre la *Lectio et disputatio* en el prólogo de *Contra legem Sarracenorum* de Riccoldo da Monte di Croce un fraile dominico (s. XIV). Destaca el salmo CXVIII y el discurso polémico del autor contra el islam.

IHE
(Secretaria de la revista)